Gebruiksaanwijzing.

- Aconda 9381 TV-OnlinePlus
- Xelos 5970 TV-M
- Xelos 5970 TV-O
- Xelos 5981 TV-M
- Xelos 5981 TV-O

TV.

233–29214.010

Television HomeMultiMedia DVD/Video Audio Telekommunikation

LOEWE.

Inhoud

Afstandsbediening – TV-functies **3**

Bedieningsgedeelte **4**

Aansluitingen aan de achterkant van het toestel **5**

Hartelijk welkom **6**
- Hartelijk dank
- Uitvoering van de toestellen
- Installeren
- Reinigen

Met het oog op uw veiligheid **7 – 8**

Ingebruikneming **9**
- Batterijen – afstandsbediening
- Aansluiten
- Inschakelen
- Automatische programmering

Dagelijks gebruik **10**
- In-/uitschakelen 10
- Andere zender kiezen 10
- Algemene menubediening 11
- Geluid instellen 11
- Beeld instellen 11
- Bediening via het toestel zelf 11

Gebruiksmodi **12 – 17**
- TV-modus 12
- Beeld-in-beeld 13
- EPG-modus 14 –15
- Teletekstmodus 16
- Video-modus 17

Gebruik van extra apparatuur **18 – 22**
- AV-apparatuur aanmelden en aansluiten 18
- Antenneverbinding tussen viderecorder en tv-toestel 18
- De zender van de VCR zoeken en opslaan 18
- Videoweergave 19
- IR-link 19
- Loewe videorecorder, Loewe DVD-speler en d-Box direct bedienen 20 – 22

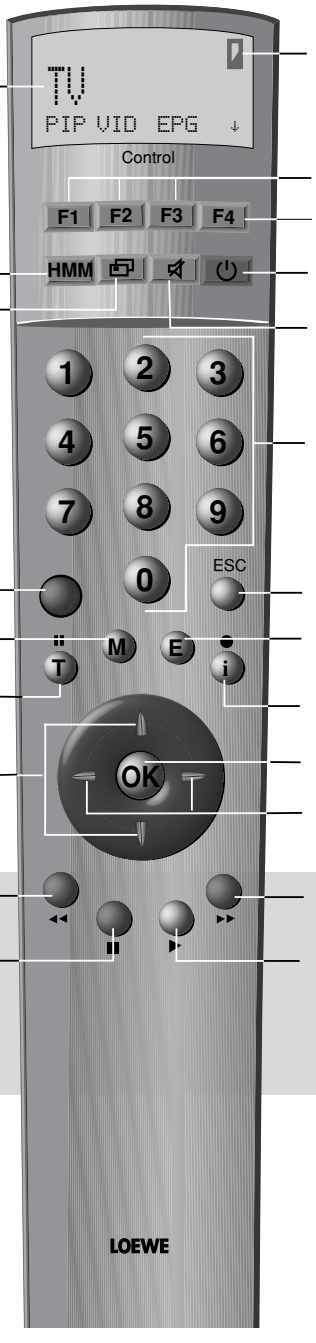
Wat te doen als … **23 – 24**

Technische gegevens **25**
- Mechanisch
- Elektrisch
- Accessoires

Service-adressen **26**

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 2 18.04.2002, 9:26 Uhr

Afstandsbediening – TV-functies



Indicatie rechtstreekse bediening

Indicatie batterij leeg

Functies kiezen

Functies voor F1 – F3 omschakelen

✳ HMM-indicatie direct oproepen

In-/uitschakelen – in stand-by-stand

Rechtstreekse bediening voor VCR/DVD/D-BOX/HiFi/TV selecteren

Geluid uit/aan

Programma rechtstreeks kiezen /in menu: invoer cijfers

✳Trackpoint in de HMM-modus, geen functie in de TV-modus

Escape-functie in de HMM-modus, geen functie in de TV-modus ✳

Menu oproepen /in het menu: terug

Programma, tijd, titel van de uitzending laten verschijnen /in het menu: menu uitschakelen

Teletekst-modus aan/uit

Hoofdinformatie oproepen /in het menu: info-teksten in-/uitschakelen

Programma selecteren /in het menu: selecteren omhoog/omlaag

Overzicht van de programma's oproepen /in het menu: bevestigen

Volume instellen – / + /in het menu: selecteren of instellen links/rechts

Persoonlijke teletekstpagina's aan/uit

Programmagegevens aan/uit

Beeldformaat instellen aan/uit

Laatste programma

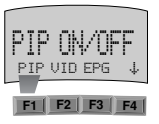
Voor de TV-modus kunt u deze toetsen met andere functies bezetten.
Voer de nieuwe bezetting van de toetsen in het TV-menu – Instellingen – functietoetsen uit.

✳ HMM (HomeMultiMedia-modus is alleen bij Loewe televisietoestel met Online-module mogelijk).

Bij TV-modus hebben de toetsen aan de achterkant geen functie.

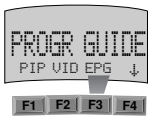
Met de toetsen **F1 – F3** worden de erboven vermelde functies in- of uitgeschakeld. De functies verschijnen op het display of worden van het display verwijderd.

F4 Verdere functies kiezen



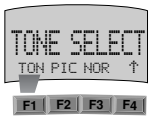
Op F1 drukken:
beeld-in-beeld (PIP) aan/uit

Op F2 drukken:
videobedieningsfuncties voor Loewe videorecorder of DVD-speler op het beeldscherm van de televisie in-/uitschakelen

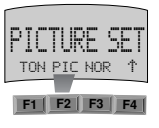


Op F3 drukken:
EPG in-/uitschakelen

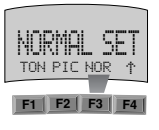
F4 Verdere functies kiezen



Op F1 drukken:
radiomodus aan/uit



Op F2 drukken:
beeldmenu oproepen

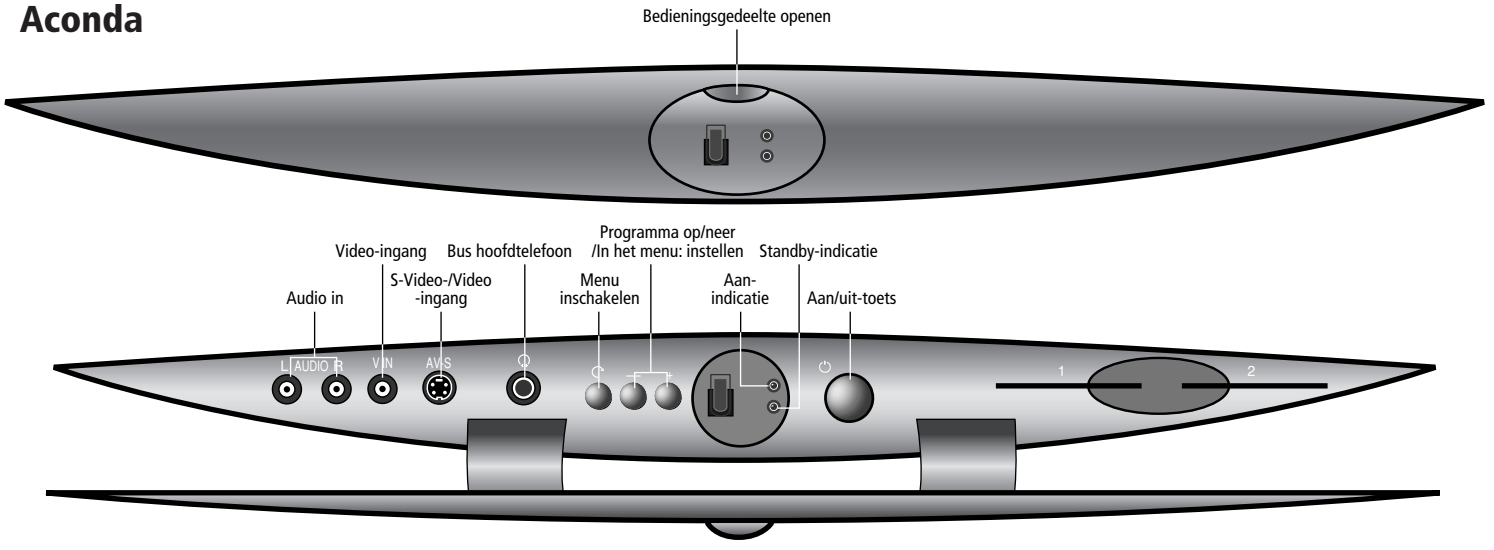


Op F3 drukken:
normale waarden voor beeld en geluid oproepen

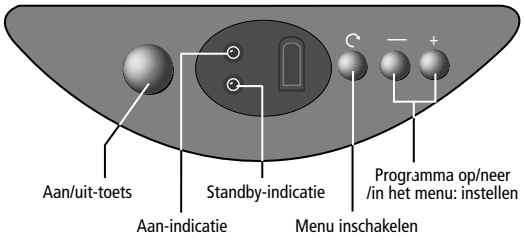
F4 Terug naar eerste bedieningsniveau

Bedieningsgedeelte

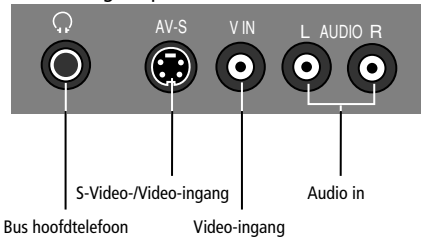
Aconda



Xelos

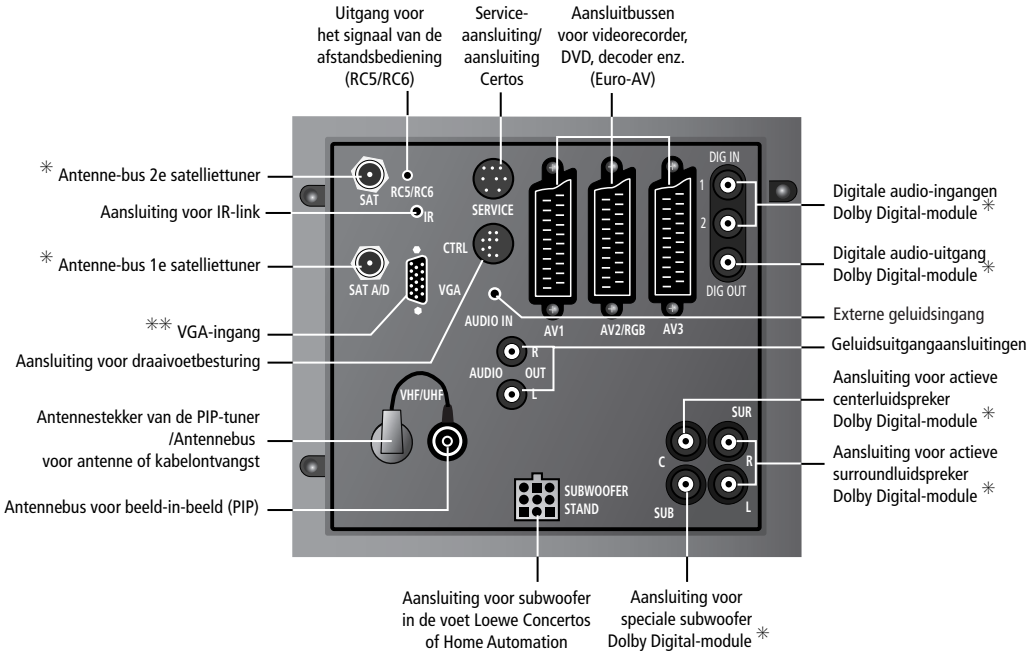


Aansluitingen op de voet van de TV rechts



BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 4 18.04.2002, 9:26 Uhr

Aansluitingen aan de achterkant van het toestel



* uitbreidingsmogelijkheid
** niet bij TV Online

Hartelijk welkom

Hartelijk dank,

dat u gekozen heeft voor een product van Loewe.
Het verheugt ons u als klant te mogen begroeten.

De naam Loewe staat voor producten die zowel technisch als qua design en gebruiksvriendelijkheid voldoen aan zeer hoge eisen. Dat geldt niet alleen voor onze TV's, maar ook voor onze video's en accessoires.
Techniek en design mogen daarbij geen doel op zich zijn, maar moeten onze klanten een optimaal kijk- en luistergenot bieden.
Ook hebben wij ons bij het design niet laten leiden door modetrends, die binnen afzienbare tijd weer over zijn. Want uiteindelijk heeft u een kwalitatief hoogwaardig toestel gekocht en is het niet de bedoeling dat u daarop morgen of overmogen al bent uitgekeken.

Het toestel
Wij hebben het TV-toestel zo ontworpen, dat u het met behulp van menu's gemakkelijk kunt bedienen. Als u informatie over de bediening nodig heeft, roept u simpelweg met de i-toets de infoteksten op, die u snel wegwijs maken.

De antwoorden op een groot aantal technische vragen zijn te vinden in de index van uw TV-toestel. De bedieningsfuncties van uw TV-toestel kunt u vanuit de index direct activeren. Dit maakt het doorlezen van een uitvoerige gebruiksaanwijzing overbodig. Daarom worden in deze gebruiksaanwijzing uitsluitend de belangrijkste punten van de bediening uitgelegd.

Met de afstandsbediening kunt u naast dit TV-toestel ook een Loewe videorecorder en een Loewe DVD-speler besturen.

Uitvoering van de toestellen

In deze gebruiksaanwijzing wordt de meest uitgebreide uitvoering beschreven.
De afgebeelde menu-inhouden kunnen afhankelijk van de uitvoering van het toestel variëren.
Hoe uw toestel is uitgevoerd, kunt u vinden onder Hoofdinformatie – Uitvoering.

Installeren

Houd er rekening mee dat de pootjes van het TV-toestel op meubels die gemaakt zijn van zacht hout (bijv. vuren-, sparren- of grenenhout) door het gewicht van het toestel drukplekken kunnen achterlaten en dat er bij het verschuiven van het toestel sporen achterblijven.
Het plastic waarvan de voetjes zijn gemaakt, bevat weekmakers. Onder invloed hiervan kan het oppervlak van meubels in sommige gevallen loslaten.
Zet het TV-toestel in dergelijke gevallen op een ondergrond die tegen de druk van het toestel bestand is en ongeveer even groot is als het standvlak van het toestel.

Lees ook de veiligheidsinstructies op de volgende bladzijden en houd u hieraan.

Zorg ervoor dat er geen fel licht of zonlicht op het beeldscherm valt. Door lichtweerkaatsing wordt het beeld onduidelijk.

Reinigen

Reinig het TV-toestel en de afstandsbediening alleen met een vochtige, zachte en schone doek (zonder bijtende of schurende reinigingsmiddelen).

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 6 18.04.2002, 9:26 Uhr

Met het oog op uw veiligheid

Met het oog op uw eigen veiligheid en om onnodige schade aan uw toestel te voorkomen, dient u de onderstaande veiligheidsinstructies door te lezen en in acht te nemen:

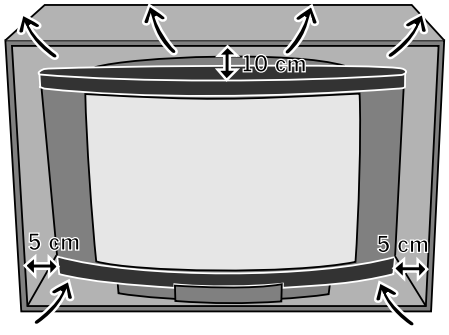
- Dit TV-toestel is uitsluitend bedoeld voor de ontvangst en weergave van beeld- en geluidssignalen.

- Dit toestel is ontwikkeld voor woon- en kantoorruimtes en mag niet worden gebruikt in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers, sauna) of een hoge stofconcentratie (bijv. werkplaatsen). Als het toestel bij wijze van uitzondering buiten wordt gebruikt, zorg er dan voor dat het beschermd is tegen vocht (regen, spatwater of dauw). Veel vocht en stofconcentraties veroorzaken lekstroom in het toestel, waardoor er bij aanraking elektrische schokken kunnen optreden of brand kan ontstaan. De fabrikant verleent alleen garantie bij gebruik onder de vermelde, toegestane omgevingscondities.

- Dit toestel mag uitsluitend worden aangesloten op een elektriciteitsnet met de op het typeplaatje vermelde spanning en frequentie en alleen met het meegeleverde netsnoer. Bij een onjuiste spanning kan het toestel beschadigd raken.

- Als het toestel vanuit een koude omgeving wordt verplaatst naar een warme ruimte, slaat er op alle onderdelen van het toestel vocht neer (condenswater). Vocht veroorzaakt lekstroom in het toestel, waardoor er brand kan ontstaan. U mag het toestel in een dergelijk geval pas inschakelen, nadat het voldoende op temperatuur is gekomen (d.w.z. als de aanslag op het beeldscherm is verdampt).

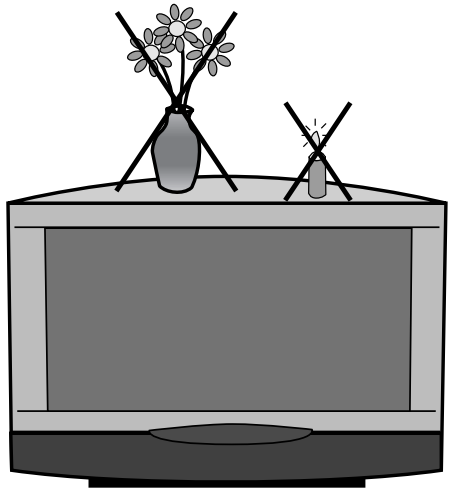
- Zoals ieder elektronisch apparaat heeft ook uw TV-toestel lucht nodig om te voorkomen dat het te warm wordt. Als de luchttoevoer wordt belemmerd, kan er brand ontstaan. De ventilatiesleuven in de achterwand van het toestel moeten altijd vrij blijven. Leg geen kranten of kleedjes op het televisietoestel. De luchttoevoer wordt ook belemmerd, als het televisietoestel wordt neergezet op een vloerkleed of op hoogpolige vloerbedekking.



Als het toestel in een kast of een stellingkast wordt gezet, moet ervoor worden gezorgd dat er voor de luchtcirculatie aan de zijkanten minimaal 5 cm en aan de bovenkant minimaal 10 cm vrij blijft.
Plaats het toestel zo dat het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht en niet onder invloed van radiotoren extra verwarmd wordt.

- Magnetische velden beïnvloeden de beeldkwaliteit van het TV-toestel. Plaats daarom geen luidsprekers of andere magnetische bronnen in de directe nabijheid van uw TV-toestel.

- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen, naalden, paperclips, vloeistoffen, was en dergelijke door de ventilatiesleuven in de achterwand in het toestel terechtkomen. Dit veroorzaakt kortsluiting in het toestel, waardoor er brand kan ontstaan. Mocht er onverhoopt toch iets in het toestel terechtkomen, schakel het dan onmiddellijk met de aan-/uitschakelaar uit, haal de netstekker uit het stopcontact en laat de servicedienst het toestel nakijken.



Zet geen met water gevulde bloemenvazen en geen brandende kaarsen e.d. op het televisietoestel.

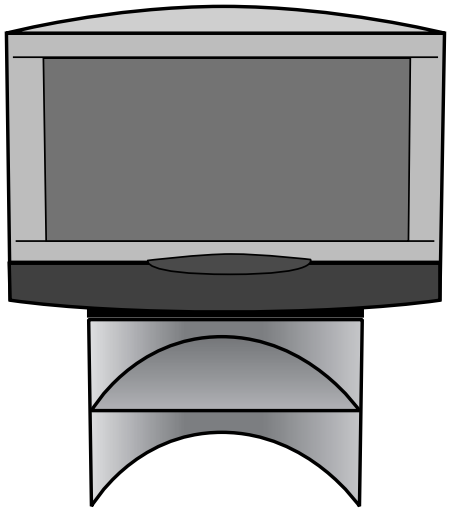
BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 7 18.04.2002, 9:26 Uhr

Met het oog op uw veiligheid

- De achterwand van het televisietoestel mag u in geen geval zelf verwijderen. In het toestel heersen hoge spanningen die levensgevaarlijk zijn. Laat reparatie- en onderhoudswerkzaamheden aan uw televisietoestel uitsluitend over aan erkende TV-monteurs.

- Door het gewicht van de beeldbuis ligt het zwaartepunt van het televisietoestel ver naar voren. Daardoor heeft het toestel de neiging betrekkelijk snel voorover te kantelen, waardoor het letsel zou kunnen veroorzaken.
  Plaats het televisietoestel daarom altijd op een vlakke, stabiele ondergrond. Het toestel moet op alle pootjes rusten. Bij plaatsing in een kast of stellingkast mag het televisietoestel aan de voorkant niet buiten de kast uitsteken.
  Bij plaatsing van het toestel op een verhoging dient u erop te letten dat deze groter is dan het bodemvlak van het toestel.

  Bij gebruik van draai- of uittrekbladen dient u te controleren of deze voldoende draagkracht hebben.



Gebruik zo mogelijk uitsluitend originele accessoires, zoals Loewe racks en stands.

Als het televisietoestel op een rolconsole staat, verplaats deze dan voorzichtig, omdat de rolconsole met het televisietoestel anders kan omkantelen. Rolconsoles kunnen de stabiliteit van daarop geplaatste toestellen aanzienlijk verminderen; gebruik daarom alleen rolconsoles die voor het toestel bedoeld en goedgekeurd zijn.
Laat kinderen niet zonder toezicht aan het televisietoestel komen.

Laat kinderen niet in de directe nabijheid van het televisietoestel spelen; het toestel zou omgestoten, verschoven of van het standvlak getrokken kunnen worden en daardoor letsel kunnen veroorzaken.

- Installeer het televisietoestel niet op een plaats waar het aan sterke trillingen blootgesteld kan worden. Sterke trillingen kunnen het materiaal overbelasten.

- Laat het toestel niet aanstaan als er niemand in de betreffende ruimte aanwezig is.

- Haal bij onweer de antenne- en de netstekker uit het stopcontact. Bij overspanning door blikseminslag kan het toestel zowel via de antenne-inrichting als via het stroomnet beschadigd raken.
  Ook bij langere afwezigheid dient u de antenne- en de netstekker uit het stopcontact te halen.

- De netstekker van het televisietoestel moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat het toestel op ieder willekeurig moment gemakkelijk van het net losgekoppeld kan worden.

- Leg het netsnoer zo dat dit niet beschadigd kan raken. Het netsnoer mag niet worden geknikt of over scherpe randen worden gelegd, er mag niet op gestaan worden en het mag niet worden blootgesteld aan chemicaliën. Dit laatste geldt overigens voor het gehele toestel. Een netsnoer met beschadigde isolatie kan elektrische schokken veroorzaken en is brandgevaarlijk.

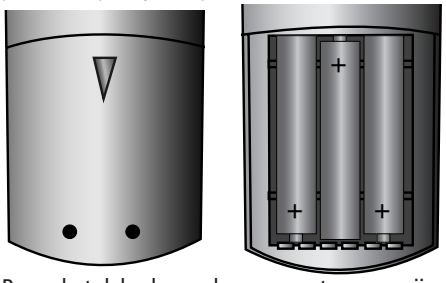
- Als u de netstekker uit het stopcontact haalt, trek dan nooit aan het snoer maar altijd aan het stekkerhuis. De bedrading in de netstekker kan anders beschadigd raken en daardoor kortsluiting veroorzaken als de stekker weer in het stopcontact wordt gestoken.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 8 18.04.2002, 9:26 Uhr

Ingebruikneming

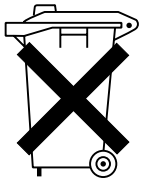
Batterijen – Afstandsbediening

Om de batterijen te plaatsen of te vervangen, drukt u op de pijl. Schuif het batterijdeksel daarbij omlaag en verwijder het. Gebruik batterijen van het type alkali-mangaan LR 03 (AAA) en let bij het plaatsen op de juiste positie van de + en de –.



Breng het deksel vervolgens weer terug op zijn plaats.
Het volledige display van de afstandsbediening verschijnt als u een toets indrukt. Twintig seconden nadat de afstandsbediening voor het laatst is gebruikt, wordt het display uitgeschakeld; bij HMM en hifi gebeurt dit niet, maar blijven na 1 minuut alleen nog de gegevens staan die betrekking hebben op het te bedienen apparaat. Hierdoor gaan de batterijen langer mee.

Aanwijzing voor het omgaan met gebruikte batterijen:

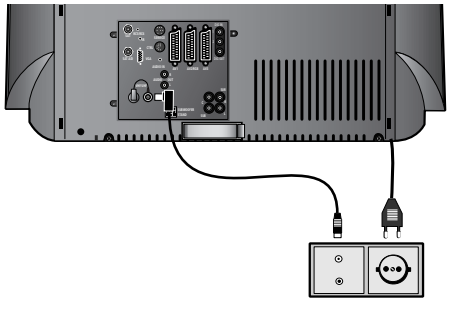


De batterijen die bij de eerste uitrusting worden geleverd, bevatten geen schadelijke stoffen zoals cadmium, lood en kwikzilver.
Gebruikte batterijen zijn klein chemisch afval en mogen volgens de geldende richtlijnen niet meer in het huisvuil worden gedeponeerd. Ze moeten overeenkomstig de in uw land geldende voorschriften bij de speciale inzamelingsdepots worden afgegeven. Vraag uw winkelier.

Aansluiten

Elektriciteitsnet
Sluit het TV-toestel aan op een 230V/50–60 hertz contactdoos.

Antennes
Verbind uw antenne- of kabelsysteem met de PIP-antennebus.
Steek de antennestekker die boven de PIP-antennebus uitsteekt, in de antennebus voor de VHF/UHF-tuner.
Bij uitvoeringen met één of twee satelliettuners sluit u de SAT-antennes aan op de SAT-bussen (zie de afb. op blz. 5).



Inschakelen

De aan-/uit-toets van het tv-toestel vindt u bij de Aconda achter de klep die het bedieningsgedeelte afdekt. Open de klep van het bedieningsgedeelte.

Druk op de aan-uit-schakelaar, zodat deze vastklikt.

Automatische programmering

Nadat het TV-toestel voor het eerst is ingeschakeld, wordt de automatische programmering gestart. Doorloop de menu's stuk voor stuk. Eerst moet u de menutaal voor uw toestel selecteren. Vervolgens geeft u aan welke antennes u op uw TV-toestel heeft aangesloten en in welk land u het toestel gebruikt. Dan start u het zoeken van zenders. Het TV-toestel zoekt alle zenders op die via uw antenne-inrichting ontvangen kunnen worden, slaat deze op en sorteert ze. Daarna verschijnt er een overzicht van de opgeslagen zenders waarin u uw voorkeurzenders kunt markeren. Tenslotte meldt u uw videoapparatuur aan en sluit u deze aan volgens het afgebeelde aansluitschema.

Met de pijltjes op de ring selecteert u de instellingen ...

... bevestig uw instellingen met **OK**. Dan komt u in het volgende menu terecht ...

... druk op deze toets als u informatie over de instellingen wilt hebben.

U kunt de automatische programmering op ieder gewenst moment herhalen, bijv. na een verhuizing. Roep onder Hoofdinformatie (toets **i**) de index op. Selecteer vervolgens het trefwoord "Eerste ingebruikneming herhalen". Druk daarna op **OK** om de automatische programmering te starten.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 9 18.04.2002, 9:26 Uhr

Dagelijks gebruik

In-/uitschakelen

Uw TV-toestel is uitgerust met een milieuvriendelijke stand-by-voeding. In de stand-by-modus daalt het opgenomen vermogen tot een uiterste lage waarde. Als u nog meer stroom wilt besparen, schakelt u het toestel uit met de aan-/uit-schakelaar. Houd er wel rekening mee dat EPG-gegevens dan verloren gaan en via het TV-toestel geprogrammeerde timeropnames niet worden gemaakt.

Als het TV-toestel ingeschakeld is, kunt u het met de blauwe aan-/uit-schakelaar van de afstandsbediening op stand-by zetten. Het rode stand-by-lampje op het toestel gaat dan branden. Als ook het groene lampje brandt, wordt er via de timer een programma opgenomen, worden er EPG-gegevens verzameld of is de radiomodus zonder beeld actief.

Vanuit de stand-by-modus kunt u het toestel het beste weer inschakelen met de blauwe aan-/uit-schakelaar of met een cijfertoets (zender 0 – 9). Het groene lampje gaat dan branden.

Met **OK** schakelt u het TV-toestel in, kunt u het zenderoverzicht oproepen en een zender kiezen.

Inschakelen in de radiomodus.

De aan-/uit-toets van het tv-toestel vindt u bij de Aconda achter de klep die het bedieningsgedeelte afdekt.

Als u het TV-toestel uitschakelt met de aan-/uit-schakelaar op het toestel, gaan alle lampjes uit.

Als het TV-toestel uitgeschakeld is, kunt u het met de aan-/uit-schakelaar op het toestel inschakelen.

Andere zender kiezen

Zender omhoog/omlaag (alleen voorkeurzenders, als het zenderoverzicht deze laat zien).

Met de cijfertoetsen van de afstandsbediening

Het toestel beschikt over een dynamisch geheugen met 220/met DVB 1470 geheugen-plaatsen. Als er minder dan 10 zenders zijn opgeslagen, hoeft u maar één cijfer in te voeren, als er 10-99 zenders zijn opgeslagen twee cijfers, als er 100-999 zenders zijn opgeslagen drie cijfers en als er meer dan 999 zenders zijn opgeslagen vier cijfers (kijk in het zenderoverzicht na hoeveel zenders er zijn opgeslagen).

1-cijferige zenders

Toets 0 – 9 één seconde ingedrukt houden; er wordt dan direct overgeschakeld.

lang

Of even op toets 0 – 9 drukken; er wordt dan na 2 seconden overgeschakeld (direct als er maximaal 9 zenders zijn opgeslagen).

kort lang

2-cijferige zenders

Tweede cijfertoets één seconde ingedrukt houden; er wordt dan direct overgeschakeld.

Of beide cijfertoetsen even indrukken; er wordt dan na 2 seconden overgeschakeld (direct als er maximaal 99 zenders zijn opgeslagen).

kort kort lang

3-cijferige zenders

Derde cijfertoets één seconde ingedrukt houden; er wordt dan direct overgeschakeld.

Of de drie cijfertoetsen even indrukken; er wordt dan na 2 sec. overgeschakeld (direct als er maximaal 999 zenders zijn opgeslagen).

alle kort

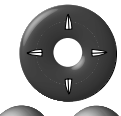
4-cijferige zenders

De vier cijfertoetsen even indrukken; er wordt dan direct overgeschakeld.

Afhankelijk van het aantal opgeslagen zenders kunt u ook één of meer nullen voor het eerste cijfer zetten om een zender te kiezen, bijv. voor zender 7 = 07 of 007 of 0007.

Via het zenderoverzicht

Met **OK** het zenderoverzicht oproepen



Zender markeren
(in het PIP-beeld is de gemarkeerde zender te zien)
of
met de cijfertoetsen markeren

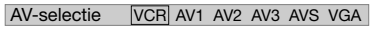
Gemarkeerde zender oproepen

Op alfabet/nummer sorteren (blauwe toets)

Alleen voorkeurzenders laten zien (gele toets)

Audio-/videozender oproepen – AV-selectie

Voor de weergave van AV-apparatuur (zie ook blz. 19).



AV-bus, VGA of VCR voor zender van de videorecorder selecteren.

Dagelijks gebruik

Algemene menubediening

Aan de hand van de TV-menu's en de beeldmenu's laten we u zien hoe u zich binnen de menu's kunt bewegen. Welke toetsen u voor de bediening nodig heeft, wordt onderaan in het menu aangegeven.

M TV-menu oproepen

Markeren (wit veld)

OK Met **OK**

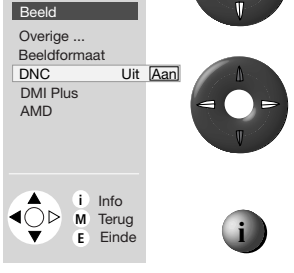
of

▻ het menu oproepen

Grijs weergegeven menu-opties kunnen niet opgeroepen worden

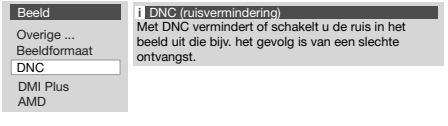
Instellen (instelwaarde en balk)

Andere menu-opties markeren



Selecteren (kader)

i Infoteksten in-/uitschakelen


Beeld
Overige ...
Beeldformaat
DNC
DMI Plus
AMD
i DNC (ruisvermindering)
Met DNC vermindert of schakelt u de ruis in het beeld uit die bijv. het gevolg is van een slechte ontvangst.

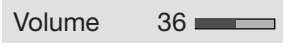
M Terug naar het vorige menuniveau

E Alle menu's uitschakelen

Geluid instellen

Volume instellen

Volume instellen



Geluid uit/aan

Geluid uit;
geluid aan: toets opnieuw indrukken of volume instellen

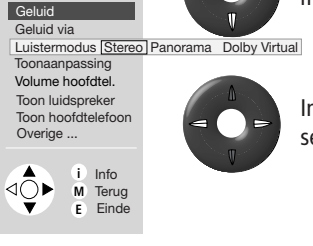
Geluidsmenu oproepen

M TV-menu oproepen

"Geluid" markeren

OK Geluidsfuncties oproepen

Geluidsinstellingen selecteren



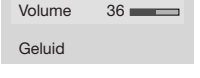
Geluidsfunctie markeren

Instellen/ selecteren

Volume bij teletekst instellen

Geluid uit

Volume instellen



Beeld instellen

Beeldmenu oproepen

M TV-menu oproepen

"Beeld" markeren

OK Beeldfuncties oproepen

Beeldinstellingen selecteren

Beeldfunctie markeren

Instellen/ selecteren

Bediening direct via het toestel

Andere zender kiezen via het TV-toestel

\+ Zender omhoog

– Zender omlaag

Volume, contrast en kleur

Functietoets zo vaak indrukken tot de gewenste functie gemarkeerd is

\+ Meer volume, contrast of kleur

– Minder volume, contrast of kleur

Gebruiksmodi

TV-modus

Bij ingebruikneming en tijdens het dagelijkse gebruik staat het toestel in de TV-modus. Dit is ook het geval als er geen andere gebruiksmodi, zoals EPG, teletekst, PIP, video of radio zijn geselecteerd. Voor elk van deze gebruiksmodi is er een menu beschikbaar, dat u kunt oproepen met de **M**-toets en met de gekleurde toetsen wanneer u daaraan de betreffende functies heeft toegekend.

Functies van de gekleurde toetsen in de TV-modus

Aan de vier gekleurde toetsen kunt u zelf functies toewijzen. Standaard zijn de volgende functies ingesteld:

Rood: overzicht van de persoonlijke teletekspagina's laten zien of de pagina's oproepen

Groen: beeldformaatinstelling oproepen

Geel: laatst bekeken zender oproepen

Blauw: zenderinfo oproepen

Vanuit het TV-menu "Instellingen" – "Functietoetsen" kunt u andere functies aan de toetsen toewijzen.

Statusweergave

Status oproepen/uitschakelen

Tijd		20:15
1	ARD	Stereo

Zenderoverzicht

Overzicht oproepen/uitschakelen

Hoofdinformatie

Hoofdinformatie oproepen

De **toelichting bij de afstandsbediening** laat bij de verschillende gebruiksmodi van het TV-toestel en de afstandsbediening zien welke functie iedere toets heeft.
De **index** geeft antwoordt op vele vragen over televisiekijken. Als u een vraag heeft over de bediening, geeft de index u direct toegang tot de bedieningsfunctie.
Loewe TV-toestellen worden geleverd in verschillende uitvoeringsvarianten. Hoe uw toestel is uitgevoerd, vind u onder de menuoptie "**Uitrusting**".

Als u alle variabelen heeft ingesteld en alle aansluitingen tot stand heeft gebracht, kunt u via "Keuze van het bedieningsniveau" omschakelen naar **"Vereenvoudigde bediening"**. Dan kunnen de opties "Instellingen" en "Aansluitingen" vanuit de gebruiksmodi niet meer worden opgeroepen. Schakel "Vereenvoudigde bediening" weer uit, als u instellingen wilt wijzigen.

TV-menu

TV-menu oproepen

Standaardwaarden

De instellingen voor beeld en geluid die u heeft gekozen, kunt u in dit menu opslaan en later weer oproepen.

Aansluitingen

Informatie hierover vindt u in het hoofdstuk "AV-apparatuur aanmelden en aansluiten" op blz. 18.

Enkele instellingen in het TV-menu:

Kinderslot

Als u wilt dat uw kinderen vanaf een bepaalde tijd, eenmalig of dagelijks, naar alle of bepaalde zenders niet kunnen kijken, gebruik dan het kinderslot.

OSD beeldscherm

U kunt de duur en positie van beelden op het scherm instellen en de inhoud van het statusvenster vastleggen.

Timerfuncties

U kunt uw TV-toestel op door u vastgelegde tijden laten in- en uitschakelen of u met een geluidssignaal ergens aan laten herinneren

Tijd en datum

Als u teletekst ontvangt, wordt de juiste instelling van datum en tijd door het toestel geregistreerd. De tijd dient ter informatie voor timeropnames, timerfuncties en EPG. Als u geen teletekst ontvangt, moet u datum en tijd zelf instellen en mag u het toestel niet met de netschakelaar uitschakelen, omdat deze instellingen dan verloren gaan.

Taal

Mocht het gebeuren dat het menu niet op "uw" menutaal is ingesteld, dan moet u de juiste menutaal in een voor u begrijpelijke taal instellen:
Druk op de M-toets (TV-menu), markeer de laatste menu-optie (Instellingen), druk op de **OK**-toets en markeer de laatste menu-optie op de laatste pagina (Taal).
Roep dit menu op met de **OK**-toets.
Markeer vervolgens de gewenste taal en bevestig uw keuze met **OK**.

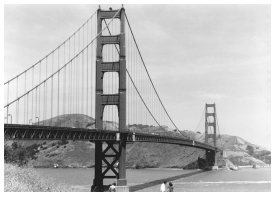
BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 12 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruiksmodi

Beeld-in-beeld (PIP)

Binnen het televisiebeeld kunt u een klein beeldje oproepen.

F1 PIP-beeld in-/uitschakelen



PIP-Bild PIP-beeld als stilstaand beeld

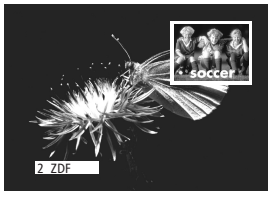
Het kader om het PIP-beeld moet groen zijn. Druk op de groene toets als dit niet zo is.
Als u op de rode toets drukt, wordt het PIP-beeld een stilstaand beeld. Nogmaals indrukken – bewegend beeld.

Andere zender voor het PIP-beeld kiezen

Het kader om het PIP-beeld moet groen zijn. Druk op de groene toets als dit niet zo is.
Nu op de gebruikelijke manier de zender kiezen.

Andere zender voor het TV-beeld kiezen

Het kader om het PIP-beeld moet wit zijn. Druk op de groene toets als dit niet zo is.
Nu op de gebruikelijke manier de zender kiezen.

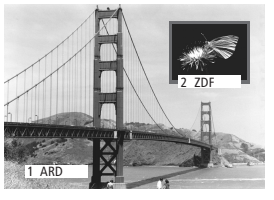


Zenders scannen

Het kader om het PIP-beeld moet groen zijn. Druk op de groene toets als dit niet zo is.
Start het zenders scannen met de blauwe toets. Het PIP-kader wordt blauw.
Stop het zenders scannen met de blauwe toets. Het PIP-kader wordt weer groen.

PIP-beeld/TV-beeld verwisselen

Het kader om het PIP-beeld moet groen zijn. Druk op de groene toets als dit niet zo is.
Verwissel de beelden met de gele toets.

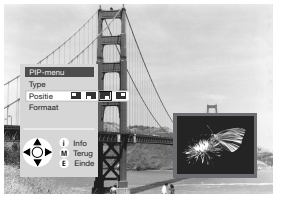


Positie van het PIP-beeld

M Roep met de **M**-toets het PIP-menu op.

Markeer "Positie".

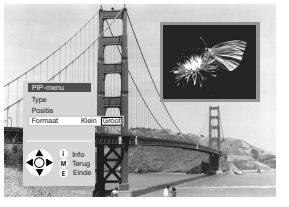
Wijzig de positie door de symbolen te selecteren.



Formaat van het PIP-beeld

Markeer in het PIP-menu de optie "Formaat".

Selecteer "groot" of "klein".



Split screen

Markeer in het PIP-menu de optie "Type".

Selecteer het symbool voor split screen.

Het rechterbeeld is het PIP-beeld en heeft geen geluid. De verticale streep heeft dezelfde kleur als het kader van het PIP-beeld.

Gebruiksmodi

EPG-modus

EPG is de elektronische programmagids voor televisieprogramma's. Met behulp van dit systeem kunt u gemakkelijk de programma's vinden die u interesseren (sorteren op tijd, dag, onderwerpen en zenders). U kunt de programma's noteren en opnames programmeren.

Als EPG voor het eerst wordt gebruikt (niet bij DVB), wordt er een wizard geactiveerd die u helpt bij het instellen. Laat vervolgens de gegevens verzamelen (zie blz. 15).

EPG gebruiken

F3 EPG inschakelen/uitschakelen

De eerste regel heeft aanvankelijk een groen kader.
Dit **groene kader** staat voor **tijd en datum**; met de groene toets schakelt u om van tijd naar dag of als het kader een andere kleur heeft, naar het groene kader. Met de pijltjestoetsen ◁ ▷ selecteert u: Nu, Binnenkort of de tijd of de dag waarop de programma's beginnen. Op basis hiervan wordt de programmalijst daaronder geactualiseerd. Met de toetsen ▽ △ markeert u een programma dat u wilt zien (programma dat bezig is), noteren of opnemen.

Als u op de **gele** toets drukt, wordt het kader geel. Nu kunt u **onderwerpen selecteren**. Met de pijltjestoetsen ◁ ▷ kunt u uw persoonlijke onderwerpen, alle onderwerpen of de diverse themagebieden zoals film, nieuws, show, muziek enz. selecteren. De programmalijst daaronder wordt op basis hiervan geactualiseerd. Met de toetsen ▽ △ markeert u een programma dat u wilt zien (programma dat bezig is), noteren of opnemen.

Als u op de blauwe toets drukt, wordt het kader blauw. Dit **blauwe kader** staat voor **zenderkeuze**. Met de pijltjestoetsen ◁ ▷ kiest u tussen voorkeurzenders, alle zenders of de zender die op het moment is ingesteld. U kunt een andere zender kiezen door met ▷ naar Selectie te gaan, een zender te markeren en deze met **OK** op te slaan. Naast de bedieningsinstructies voor de groene, gele en blauwe toets worden ook de instellingen op het scherm weergegeven die u de laatste keer in de door een gekleurd kader omgeven eerste regel heeft gekozen.

Tijd direct invoeren

De tijd kunt u ook direct invoeren met de cijfertoetsen van de afstandsbediening. Nadat het eerste cijfer is ingevoerd, wordt de tijd naast het symbool van de groene toets eerst aangegeven met sterretjes, die daarna ververvangen worden door de ingevoerde cijfers. De markering springt naar het eerstvolgende programma dat mogelijk is. U moet vier cijfers invoeren, bijv. 2100.
Als het al later is dan de ingevoerde tijd, wordt de ingevoerde tijd toegepast op de volgende dag.

Programma bekijken of noteren

Het met de toetsen ▽ △ gemarkeerde programma kunt u noteren door op de **OK**-toets te drukken. Voor de titel van het programma wordt het teken + gezet. Als het programma al bezig is, wordt er naar dit programma overgeschakeld.

Opname voor videorecorder programmeren

U bereidt het met de toetsen ▽ △ gemarkeerde programma voor opname voor door op de rode toets te drukken.

Gedetailleerde informatie oproepen

Als er gedetailleerde informatie over het gemarkeerde programma beschikbaar is, ziet u ook de T-toets op het scherm. Met deze toets kunt u de gedetailleerde informatie oproepen.

Overige functies in het EPG-menu

Overzicht van genoteerde programma's

De door u genoteerde programma's vindt u in een overzicht; dit geldt ook voor DVB-radioprogramma's.

TV inschakelen

Op het tijdstip waarop een programma dat u genoteerd heeft, begint, kunt u het TV-toestel automatisch vanuit de stand-by-modus laten inschakelen. Als u op dat tijdstip niet aanwezig bent, zorgt een ingebouwde beveiliging ervoor dat het TV-toestel na 5 minuten weer wordt uitgeschakeld.

Genoteerd programma melden/starten

Als het TV-toestel op het tijdstip waarop het genoteerde programma begint, ingeschakeld is, kunt u laten melden dat het programma begint en direct naar dit programma laten overschakelen.

Regels beknopte info

Over een groot aantal programma's is er beknopte informatie beschikbaar. Stel in hoeveel regels de informatie mag innemen of schakel de optie "Regels beknopte info" uit.

Starten met EPG

Als u de EPG-modus start, kunt u uw laatste instellingen voor onderwerp en zenderkeuze handhaven of met alle onderwerpen en alle zenders beginnen.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 14 18.04.2002, 9:26 Uhr

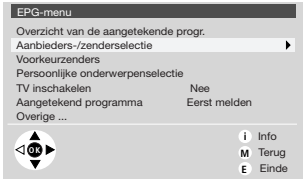
Gebruiksmodi

EPG-instellingen
Als u van aanbieder verandert of gegevens van andere zenders wilt verzamelen, kunt u dit doen in het EPG-menu.

Aanbieders zoeken

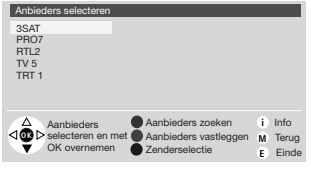
F3 EPG aan/uit

M EPG-menu oproepen



"Aanbieders-/zenderselectie" markeren

OK oproepen



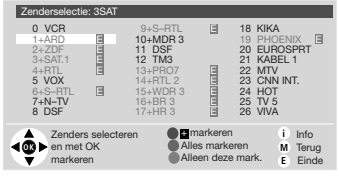
Eventueel het zoeken van aanbieders starten (groene toets). Dit kan enige tijd duren.

Aanbieder markeren

OK Aanbieder overnemen

Nu worden de aangeboden zenders gezocht en wordt er een lijst getoond van TV-zenders waarvan gegevens worden overgdragen. Ga met de **OK**-toets verder naar "Aanbiedersselectie". Als de aangeboden zenders voldoen aan uw wensen, gaat u met de blauwe toets verder naar "Zenderselectie".

Zenders voor EPG selecteren
Selecteer hier de zenders waarover er informatie verzameld moet worden.



Met + gemarkeerde zenders zijn voorkeurzenders. Over met E (terrestrische, kabel- en analoge satellieten) en D (digitale) gemarkeerde zenders worden er gegevens verstrekt door de aanbieder; deze zenders zijn al gemarkeerd (blauwe letters).

OK Zender markeren/markering opheffen

Rood: alleen voorkeurzenders markeren

Groen: alle zenders markeren

Geel: alleen deze zender markeren

M Terug naar het EPG-menu

Gegevensverzameling in-/uitschakelen

In het EPG-menu onder "Overige" "Gegevensverzameling" markeren

Gegevensverzameling aan/uit selecteren

Als u bijv. geen EPG-aanbieders kunt ontvangen en er in uw TV-toestel geen DVB is ingebouwd, moet u de functie "Gegevensverzameling" uitschakelen.

Gegevens verzamelen
Nadat u deze instellingen heeft opgeslagen en telkens nadat het toestel met de netschakelaar is uitgeschakeld, moeten eerst de gegevens worden verzameld. Daartoe kiest u de zender die u als aanbieder heeft gedefinieerd, en laat u het toestel ongeveer 1 uur op deze zender staan. U kunt het toestel ook in de stand-by-modus zetten. Na ongeveer 2 minuten gaat naast het rode lampje ook het groene lampje branden. Het verzamelen van gegevens duurt ongeveer 1 uur, bij toestellen met DVB-module iets langers. Als het toestel in de stand-by-modus staat, worden de gegevens 's nachts tussen 2 en 5 uur automatisch verzameld.

Favoriete onderwerpen definiëren
U vindt de programma's die u interesseren, sneller als u uw favoriete onderwerpen definieert. Markeer in het EPG-menu "Persoonlijke onderwerpenselectie" en kies uw favoriete onderwerpen.

Radiomodus

Met de toets **F1/F4** schakelt u de radiomodus in en uit. Als er minimaal één satelliettuner en eventueel een DVB-module in uw TV-toestel is ingebouwd, kunt u via uw TV-toestel ook radiozenders ontvangen. Als geen van deze extra modules is ingebouwd, kunt u via het zenderoverzicht of met de toetsen ▽ △ alleen de geluidsingangen selecteren en de radiozenders via deze ingangen laten weergeven.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 15 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruiksmodi

Teletekstmodus

Via teletekst wordt informatie uitgezonden, bijv. nieuws, weer, sport, programmaoverzichten en ondertiteling.

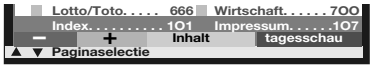
T — Teletekst aan/uit

100 100 ARD-Text 01.07.01 10:30:42
ARD-Text Teletext im Ersten
Letzte Meldung: Libyscher Botschafter in London schließt Entschädigung für Lockerbie-Opfer nicht mehr aus
Fußball: Rolf Hüssmann soll neuer Sportdirektor beim VfB Stuttgart werden 223
10.30 Ein Zwilling zu viel 314
12.00 Tagesschau um zwölf
tagesschau. . . . 110 TV Guide. . 300/400
Wetter. . . . . 170 Kultur. 500
Sport. . . . . 200/600 TXT-Quiz. 555
Lotto/Toto. . . . . 666 Wirtschaft. 700
Index. . . . . 101 Impressum. 107
– + Inhalt tagesschau
▲ ▼ Paginaselectie

Veel zenders gebruiken het bedieningssysteem TOP, sommige FLOF. Uw toestel ondersteunt beide systemen. De pagina's zijn ingedeeld op themagebied en onderwerp. Na inschakeling van teletekst worden maximaal 300 pagina's opgeslagen, waardoor deze snel opgeroepen kunnen worden.

Pagina's selecteren met de gekleurde toetsen

De gekleurde balken (bij TOP) resp. de gekleurde tekst (bij FLOF) op de voorlaatste regel geven aan met welke kleur toets u naar een bepaald themagebied en onderwerp kunt bladeren.



Rood: terug naar de vorige pagina (niet bij FLOF)

Groen: verder naar de volgende pagina (niet bij FLOF)

Geel: naar het volgende onderwerp (alleen bij TOP en FLOF)

Blauw: naar het volgende themagebied (alleen bij TOP en FLOF)

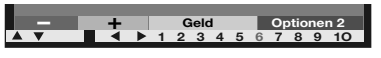
Overige functies voor het selecteren van pagina's

Een op de pagina aangegeven paginanummer markeren (page catching)

werden 223
10.30 Ein Zwilling zu viel 314
12.00 Tagesschau um zwölf
tagesschau. . . . 110 TV Guide. . 300/400
Wetter. . . . . 170 Kultur. 500
Sport. . . . . 200/600 TXT-Quiz. 555
Lotto/Toto. . . . . 666 Wirtschaft. 700
Index. . . . . 101 Impressum. 107
– + Inhalt tagesschau
▲ ▼ Paginaselectie OK raadplegen

OK — oproepen

Van de ene naar de andere subpagina bladeren. Op de onderste menuregel kunt u zien welke subpagina's al opgeroepen kunnen worden.



i — Overzichtspagina 100 oproepen

De TOP-tabel is een teletekst-overzicht in de vorm van een lijst. Deze tabel kan alleen worden opgeroepen bij zenders met het TOP-bedieningssysteem.

OK — TOP-tabel oproepen

Themagebied markeren

Onderwerpkolom selecteren

Onderwerp markeren

OK — Pagina laten zien

1 0 7 — Paginanummer direct invoeren

Weergave van de teletekstpagina's

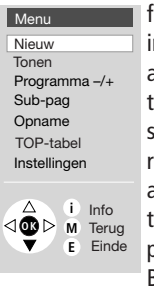
0 — Automatisch verspringende pagina's vastzetten (HOLD)

9 — Vergroten: bovenste gedeelte – onderste gedeelte – normaal formaat

F1 — TV-beeld in-/uitschakelen (splittekst)

Teletekstmenu

M — Teletekstmenu oproepen



Hier vindt u functies als "Nieuwflits", "Tonen" van verbogen informatie, overschakelen naar andere zenders (als er nog een tuner beschikbaar is), 4-cijferig subpaginanummer direct invoeren (als de subpagina's niet automatisch wisselen) en videotimeropnames via teletekst programmeren.
Bij de instellingen vindt u menu's om de overzichtspagina's, de ondertitelpagina's en uw persoonlijke teletekstpagina's te definiëren.

Volume instellen

In de teletekstmodus kunt u het volume instellen, nadat u de geluid uit/aan-toets 🔇 heeft ingedrukt.

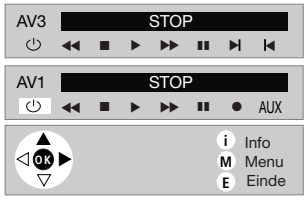
BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 16 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruiksmodi

Video-modus

Met de video-knoppenbalken kunt u Loewe videorecorders en Loewe DVD-spelers bedienen, ook als deze aan het oog zijn onttrokken. De videoapparaten moeten via de Euro-AV-bussen (scart) aangesloten en via het menu "Aansluitingen" aangemeld zijn.
De functie Digital Link van de Loewe Videorecorder moet ingeschakeld worden. Alleen dan kunt u de knoppenbalk gebruiken. Ook voor timer-opnames van satellietprogramma's die door het TV-toestel worden bestuurd, heeft u Digital Link nodig.
U kunt maximaal twee knoppenbalken oproepen, maar alleen knoppenbalken van aangemelde videorecorders en DVD-spelers worden in beeld gebracht.

F2 — Video-knoppenbalk in-/uitschakelen



Video-knoppenbalk selecteren, als er meer dan één videorecorder is aangesloten of er een DVD-speler en een videorecorder zijn aangesloten.

Functie selecteren

⏻ — VCR/DVD in-/uitschakelen

AUX — Video-ingang (Euro-AV-bus) voor de videorecorder selecteren

◀◀ — Terugspoelen (alleen bij VCR) resp. zoekmodus terug

■ — Stoppen (STOP)

▶ — Weergave (PLAY)

▶▶ — Doorspoelen (alleen bij VCR) resp. zoekmodus voorwaarts

❚❚ — Stilstaand beeld (PAUZE)

▶❙ — Volgende hoofdstuk (alleen bij DVD)

❙◀ — Vorige hoofdstuk (alleen bij DVD)

● — Opname (alleen bij VCR)

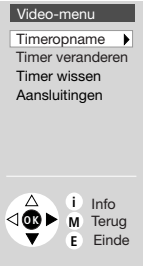
OK — Geselecteerde functie uitvoeren.

Als u een opname start, wordt het programma opgenomen van de zender die op dat moment is ingeschakeld. U kunt uw TV-toestel nu niet op een andere zender zetten; deze functie is geblokkeerd. Pas als de opname beëindigd is, kunt u een andere zender kiezen.
Uitzonderingen:

1. Als er meer dan één tuner (geen PIP-tuners) in uw TV-toestel is ingebouwd, kunt u met de tweede tuner een programma op een andere zender bekijken.
2. Ook het signaal van een AV-aansluiting kunt u bekijken (bijv. DVD-speler of een tweede videorecorder).
3. Bij een videorecorder met Digital Link Plus wordt voor de opname de tuner van de videorecorder gebruikt (niet voor satellietzenders).

Video-menu

M — Video-menu oproepen



Het video-menu biedt u de mogelijkheid de timer te programmeren via EPG, teletekst of handmatig. Ook kunt u timergegevens wijzigen of wissen. Vanuit het menu "Aansluitingen" kunt u AV-apparaten aan- en afmelden en een "Digital Link Plus gegevensuitwisseling" uitvoeren. Deze optie is bedoeld om de zendergegevens van uw TV-toestel (geen satellietzenders) over te dragen naar de Digital Link Plus videorecorder.

Digital Link Plus videorecorders beschikken over de mogelijkheid de programmagegevens van het TV-toestel via de Euro-AV-kabel over te dragen naar de videorecorder (geen satellietzenders). Na iedere wijziging in het programmageheugen van uw TV-toestel of videorecorder wordt er gevraagd of er gegevensoverdracht moet plaatsvinden.
Voor het opnemen met een Digital Link Plus videorecorder wordt altijd het ontvanggedeelte van de videorecorder gebruikt (geen satellietzenders); de tuner van het TV-toestel blijft beschikbaar voor televisiekijken.

Loewe videorecorders beschikken bovendien over **Digital Link**, een systeem voor het besturen van Loewe videorecorders via de Euro-AV-kabel. Hierbij wordt voor het opnemen de tuner van het televisietoestel gebruikt. Als u uw Loewe videorecorder aan het oog heeft onttrokken, kunt u de videorecorder met de Loewe afstandsbediening bedienen. Bediening via de video-knoppenbalk is met Digital Link eveneens mogelijk.

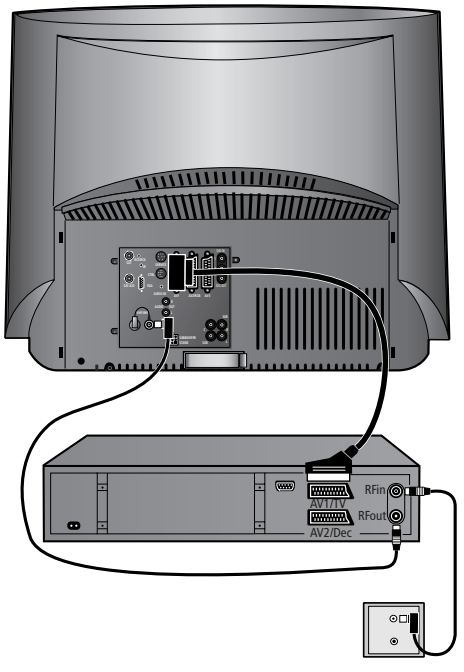
Digital Link moet via de videorecorder worden ingeschakeld.
Gebruik alleen Euro-AV-kabels die volledig bedraad zijn, omdat Digital Link resp. Digital Link Plus anders niet functioneert.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 17 18.04.2002, 9:26 Uhr

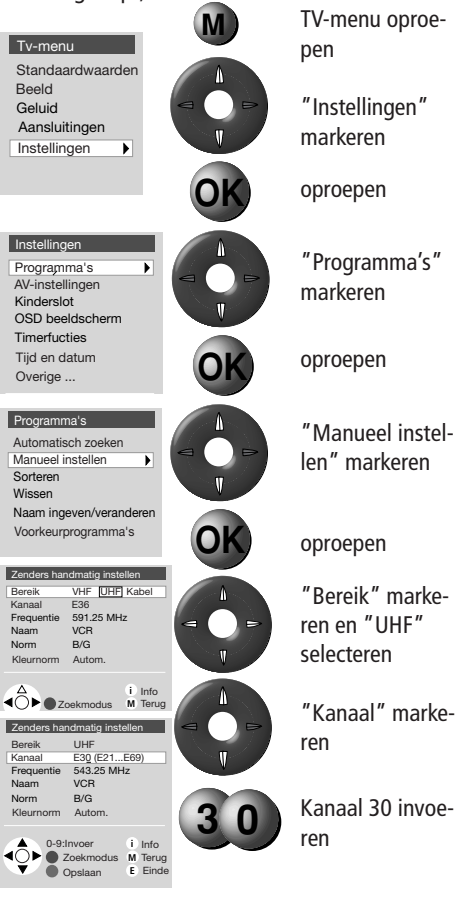
Gebruik van extra apparatuur

AV-apparatuur aanmelden en aansluiten
Bij de ingebruikneming van uw TV-toestel heeft u alle videoapparaten met behulp van de aansluit-wizard al aangemeld en aangesloten. Als u nog meer of andere apparaten wilt aansluiten, moet u vanuit het TV-menu – "Aansluitingen" de aansluit-wizard oproepen.

VCR-apparaat aansluiten
Naast de aansluiting via de Euro-AV-bussen moet u ook een aansluiting van de antenne (alleen antenne-inrichting of kabelinstallatie) via de videorecorder met het TV-toestel tot stand brengen. Daarmee kan zowel de tuner in de videorecorder als die in het TV-toestel het antennesignaal ontvangen.



De zender van de VCR zoeken en opslaan (als er geen Euro AV-kabel aanwezig is)
Schakel de testzender van de videorecorder in of plaats een bespeelde cassette in het apparaat en start de weergave.
Roep vervolgens op het TV-toestel zender 0 op (standaard ingesteld op kanaal 36). Selecteer onder "AV-selectie" de eerste menu-optie (VCR). Om te voorkomen dat er bij het zoeken van de zender "normale" televisiezenders worden gevonden, moet u de antennestekker uit de antenne-ingang van de videorecorder lostrekken (de stekker waarvan de kabel naar de antenne-inrichting loopt).



M — TV-menu oproepen

"Instellingen" markeren

OK — oproepen

"Programma's" markeren

OK — oproepen

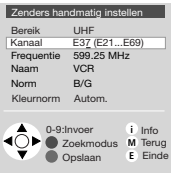
"Manueel instellen" markeren

OK — oproepen

"Bereik" markeren en "UHF" selecteren

"Kanaal" markeren

3 0 — Kanaal 30 invoeren



Kanaal zoeken (blauwe toets)

Als de zender is gevonden:

opslaan (rode toets)

Er verschijnt een overzicht van opgeslagen zenders op het beeldscherm.

Zender overschrijven (zender 0 gemarkeerd)

E — Menu's uitschakelen

Sluit de eerder losgetrokken antennestekker weer aan op de videorecorder.
Als er nu storingen optreden, omdat een TV-zender uitzendt via het kanaal dat ook door de videorecorder wordt gebruikt, moet u het zendkanaal van de videorecorder veranderen (zie de gebruiksaanwijzing van de videorecorder) en de zender van de videorecorder op het TV-toestel opnieuw zoeken.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 18 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruik van extra apparatuur

Videoweergave
U heeft verschillende mogelijkheden om via uw TV-toestel het beeld en geluid van de videorecorder te laten weergeven:

1. U gebruikt de Euro-AV-bussen van het TV-toestel en de videorecorder. Dit is de beste van alle mogelijkheden met een goede beeld- en geluidskwaliteit.
   Bij een Digital Link Plus videorecorder wordt het beeld van de videorecorder weergegeven vanaf de actuele programmaplaats.
   Bij een standaardvideorecorder, een DVD-speler of een camcorder selecteert u via de functie "AV-selectie" of via het zenderoverzicht de AV-bus waarop het video-apparaat is aangesloten.
   Videorecorders geven tijdens de weergave een schakelspanning af, die het TV-toestel kan analyseren (kan via de aansluit-wizard voor iedere videorecorder geactiveerd worden). In dit geval wordt het beeld van de videorecorder net als bij Digital Link Plus videorecorders weergegeven vanaf de actuele programmaplaats.
2. U gebruikt de antenneverbinding tussen videorecorder en TV-toestel. Het geluid wordt alleen in mono weergegeven. Selecteer hiervoor onder "AV-selectie" de eerste menu-optie, bijv. VCR.

AV-zender oproepen via de functie AV-selectie

AV-selectie oproepen

AV-bus of VCR voor zender van de videorecorder selecteren.

Nu ziet u het beeld van het aangesloten AV-apparaat.

AV-zender oproepen via het zenderoverzicht

Zenderoverzicht oproepen

Bij sortering op nummer vindt u de AV-bussen altijd aan het begin van het overzicht zonder nummers.

Markeer de AV-bus

Nu ziet u het beeld van het aangesloten AV-apparaat.

IR-link

Uw TV-toestel is voorzien van een IR-link-bus (IR); een kabel met stekker en een IR-zenddiode worden met het toestel meegeleverd.
Hiermee kunt u bijv. een aan het oog onttrokken d-box of een videorecorder van een ander merk in de meeste gevallen met de bijbehorende afstandsbediening via het televisietoestel bedienen. Steek de klinkstekker van de kabel met infrarood-zenddiode in de IR-bus aan de achterkant van het TV-toestel. De infrarood-zenddiode aan het einde van deze kabel moet voor het aan het oog onttrokken apparaat worden geplaatst. Signaaoverdracht is alleen mogelijk als het TV-toestel ingeschakeld is.
Als hulpmiddel voor het leggen van de kabel heeft u bij uw televisietoestel een noppenstrook ontvangen. Deze noppenstrook is zelfklevend; trek het beschermfolie eraf. Plak de noppenstrook bijv. op de kastwanden en druk de kabel in de noppenstrook. De strook kan met een mes in een aantal stukken worden verdeeld.
Om het aan het oog onttrokken videoapparaat te bedienen, moet u de infrarood-afstandsbediening op het TV-toestel richten.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 19 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruik van extra apparatuur

Loewe videorecorder en Loewe DVD-speler direct bedienen
U kunt de afstandsbediening van uw TV-toestel ook omzetten op het bedienen van Loewe videorecorders en Loewe DVD-spelers. U kunt deze apparaten direct bedienen of, als ze aan het oog zijn onttrokken, via het TV-toestel. Dan moet bij de videorecorder de functie Digital Link worden ingeschakeld.

Te bedienen apparaat selecteren:

druk deze toets een aantal keren in

videorecorder bedienen

DVD-speler bedienen

d-box bedienen

Functies voor Loewe videorecorders

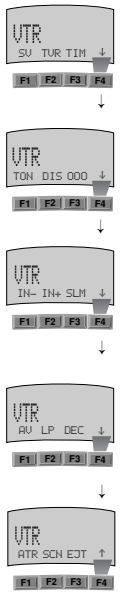
Indicatie rechtstreekse bediening
Indicatie batterij leeg
Functies kiezen
Functies voor F1 – F3 omschakelen
HMM-indicatie direct oproepen
In-/uitschakelen
Rechtstreekse bediening voor VCR/DVD /d-Box/HiFi/TV selecteren
Timer in-/uitschakelen
Zender direct kiezen
Geen functie bij VCR-modus
Geen functie bij VCR-modus
Menu opvragen >5 sec. zendkanaal verstellen
Menu van het scherm halen
Pauze/stilstaand beeld
Opname (+ ▶)
Zendernr. hoger/lager
Opvragen/bewaren /bevestigen
Vooruit
Achteruit / wissen
Terugspoelen
Vooruitspoelen
Stoppen > 3 sec. cassette verwijderen
Weergave starten

Belangrijk:
de infraroodcode van de afstandsbediening kan afhankelijk van de gebruikte videorecorder worden aangepast. Druk tegelijkertijd op de **OK**-toets en de **M**-toets. Op het display verschijnt de tekst: VCR CODE ?. Met toets **F1** selecteert u de code **RC5** en met toets **F2** de code **EUR**.
* Bij sommige videorecorders kunnen "AUTO TRACK" en "SCAN" alleen worden opgeroepen vanuit het bedieningsmenu.
Informatie over andere functies en een uitvoerige toelichting is te vinden in de videogebruiksaanwijzing die met de Loewe videorecorder is meegeleverd.

Als er wordt overgeschakeld op een ander toestel of op HMM, kan de televisie natuurlijk niet bediend worden. Het volledige display van de afstandsbediening verschijnt als u een toets indrukt. Twintig seconden nadat de afstandsbediening voor het laatst is gebruikt, wordt het display uitgeschakeld; bij HMM en hifi gebeurt dit niet, maar blijven na 1 minuut alleen nog de gegevens staan die betrekking hebben op het te bedienen apparaat. Hierdoor gaan de batterijen langer mee.
Loewe videorecorders VV3600H, VV8500H und VV5000M kunnen met deze afstandsbediening niet worden bestuurd. Gebruikt de originele afstandsbediening of de video-knoppenbalk.

Met de toetsen **F1 – F3** worden de erboven vermelde functies in- of uitgeschakeld. De functies verschijnen op het display of worden van het display verwijderd.

F4 Verdere functies kiezen



Toets	Tekst	Funktie
F1:	SHOWVIEW	Show View selecteren
F2:	TV RECORD	opnemen: actuele tv-programma
F3:	TIMER	timer aan/uit
F1:	TONE SELECT	geluid: stereo/mono geluid1/geluid2 (gemengd)
F2:	COUNT TIME	teller: verlopen tijd, resterende tijd
F3:	0000 RESET	teller op nul zetten
F1:	INDEX DOWN	index zoeken terug
F2:	INDEX UP	index zoeken verder
F3:	SLOW MOTION	vertraagde weergave
F1:	AV SELECT	AV-selectie
F2:	LONGPLAY	long/standard play
F3:	DECODER-TV	decodermodus TV/VTR selecteren
F1:	AUTO TRACK*	auto track aan
F2:	SCAN*	fragment van de afzonderlijke opnames
F3:	CASSETTE	cassette verwijderen

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 20 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruik van extra apparatuur

Functies voor Loewe DVD-spelers

Indicatie rechtstreekse bediening

Indicatie batterij leeg

Functies kiezen

Functies voor F1 – F3 omschakelen

HMM-indicatie direct oproepen

In-/uitschakelen – standby-modus

Rechtstreekse bediening voor VCR/DVD /d-Box/HiFi/TV selecteren

OSD-menu aan/uit

Cijfertoetsen

Geen functie bij DVD-modus

Geen functie bij DVD-modus

Menu van DVD aan/uit

OSD-menubalk van beeldscherm verwijderen

Pauze of stilstaand beeld /beeld-voor-beeld-weergave

Vertraagd afspelen

In het menu: kiezen omhoog/omlaag; bij direct oproepen: pauze /beeld-voor-beeld (omhoog) vertraagd afspelen (omlaag)

Menukeuze bevestigen

In het menu: kiezen naar rechts/naar links; bij direct oproepen: zoekmodus

Vorige hoofdstuk/titel /zoekmodus terug

Volgende hoofdstuk/titel /zoekmodus voorwaarts

Stop (STOP)

Weergave (PLAY)

Met de toetsen **F1 – F3** worden de erboven vermelde functies in- of uitgeschakeld. De functies verschijnen op het display of worden van het display verwijderd.

F4 Verdere functies kiezen

Toets	Teckst	Functie
F1:	ANGLE VIEW	camerapositie kiezen
F2:	TITLE/CHAPT	titel/hoofdstuk selecteren via het menu
F3:	OSD ON/OFF	OSD-menu aan/uit
F1:	RESUME	weergave wordt na stop voortgezet
F2:	SUBTITLE	ondertiteling selecteren
F3:	TON	taal selecteren
F1:	REPEAT	herhalen
F2:	REPEAT A-B	geselecteerde gedeelte herhalen
F3:	SHUFFLE	willekeurige selectie van de muziektitels
F1:	SCANDISC	fragment laten horen
F2:	FAVOR TRACK	gekozen titel laten zien
F3:	EJECT DISK	geen functie!

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 21 18.04.2002, 9:26 Uhr

Gebruik van extra apparatuur

Functies voor de d-Box

Indicatie rechtstreekse bediening

Indicatie batterij leeg

Functies kiezen

Geen functie bij d-Box-modus

HMM-indicatie direct oproepen

d-Box: standby aan/uit

Rechtstreekse bediening voor VCR/DVD /d-Box/HiFi/TV selecteren

Geluid uit

Tv-zender direct selecteren

Geen functie bij d-Box-modus

Geen functie bij d-Box-modus

Menu

Markeren

Optie

Zenderinfo

Verder/terug zenderkeuze

OK bevestigen

rechts/links selecteren

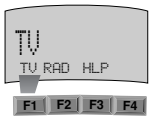
Scrolltoets tien zenders verder (+)

Volume +

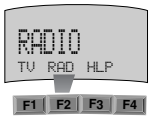
Scrolltoets tien zenders terug (–)

Volume –

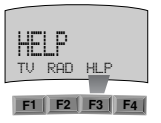
Met de toetsen **F1 – F3** worden de erboven vermelde functies in- of uitgeschakeld. De functies verschijnen op het display of worden van het display verwijderd.



F1 indrukken:
D-BOX-televisiemodus



F2 indrukken:
radiomodus



F3 indrukken:
help oproepen

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 22 18.04.2002, 9:26 Uhr

Wat te doen als ...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Verschillende menu-opties kunnen niet worden opgeroepen (grijs weergegeven) resp. de menu's voor de gebruiksmodi EPG en teletekst kunnen niet worden opgeroepen	"Vereenvoudigde bediening" in de hoofdinformatie is geactiveerd	Deactiveer "Vereenvoudigde bediening" onder Hoofdinformatie. Druk op de **i**-toets, selecteer "Keuze van het bedieningsniveau" en bevestig uw keuze met **OK**. Stel "Vereenvoudigde bediening" in op "Nee".
In het Video-menu worden "Timeropname", "Timer veranderen" en "Timer wissen" niet weergegeven.	Geen videorecorder aangemeld	Meld de videorecorder aan onder TV-menu – Aansluitingen.
In het Video-menu kan "Aansluitingen" niet worden opgeroepen (grijs weergegeven)	a) Er wordt op het moment een timeropname gemaakt b) U bent op het moment via de video-knoppenbalk van het TV-toestel aan het opnemen	a) Wacht tot de timeropname beëindigd is of wis de timer. b) Wacht tot u de opname heeft gestopt.
In het TV-menu kan de menu-optie "Programma's" en in de hoofdinformatie de optie "Programma's automatisch zoeken" niet worden opgeroepen	Het kinderslot is geactiveerd. Als deze menu's toegankelijk zouden zijn, zouden kinderen de zenders toch kunnen instellen.	Deactiveer het kinderslot voor bepaalde programma's: schakel in het TV-menu – Instellingen – Kinderslot uit of voer de PIN in.
De besturing van de Loewe videorecorder via de video-knoppenbalk en de timer functioneert niet of niet goed	a) In de videorecorder is de functie Digital Link niet geactiveerd of niet beschikbaar b) De Euro-AV-kabel is niet aangesloten c) De videorecorder is niet aangemeld	a) Activeer Digital Link in de videorecorder (zie de gebruiksaanwijzing van de videorecorder). b) Sluit de Euro-AV-kabel aan. c) Meld de videorecorder aan.
Algemene probelemen bij het aansluiten van externe apparatuur via een AV-ingang	a) Het apparaat is in het menu "Aansluitingen" niet aangemeld of anders aangesloten dan in het aansluitschema is aangegeven b) De AV-norm is onjuist ingesteld c) Het AV-signaal is onjuist ingesteld	a) Vergelijk onder "Hoofdinformatie" - "Aansluitingen" het aansluitschema met de daadwerkelijke installatie en sluit de apparatuur op de aangegeven manier aan. b) Stel de norm juist in. c) Stel het AV-signaal juist in. Als bij AV-norm of AV-signaal "Automatisch" is ingesteld, kan dit bij afwijkende signalen tot foutieve identificaties leiden. In dat geval moeten de norm en het signaal volgens de gegevens in de gebruiksaanwijzing van het externe apparaat worden ingesteld.
Beeld horizontaal verschoven	Het TV-toestel staat op het zuidelijk halfrond (bijv. Australië, Zuid-Afrika)	Stel de horizontale positie in: 1. Roep met **i** de hoofdinformatie op. 2. Roep Index – Beeld instellen – Horizontaal verschuiven op. 3. Stel de horizontale beeldpositie in.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 23 18.04.2002, 9:26 Uhr

Wat te doen als ...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Aansluiting van een decoder functioneert niet of niet goed	a) Het signaal wordt niet gedecodeerd, omdat in het TV-menu – Aansluitingen niet de juiste decoderstations zijn geselecteerd b) Bij gebruik van de decoder is er geen geluid, omdat in het TV-menu – Aansluitingen het decodergeluid verkeerd is toegewezen	a) Volg nogmaals de instructies in het TV-menu– Aansluitingen op en selecteer de juiste decoderstations. b) Volg nogmaals de instructies in het TV-menu – Aansluitingen op en selecteer de juiste geluidsbron (Decoder, TV of autom.), zie de handleiding van de decoder.
Geen geluid via de TV-luidsprekers	a) In het geluidsmenu is onder "Geluid" de optie "Geluid via ..." niet ingesteld op "TV" b) Bij toestellen met een 9-polige vierkante bus aan de achterkant is er niets op deze bus aangesloten	a) Verander de instelling in "TV". b) Op de vierkante bus moet een blinde stekker met bruggen of een Loewe subwoofer aangesloten zijn.
Alle menu's verschijnen in de verkeerde taal	De menutaal is per ongeluk verkeerd ingesteld	Stel uw menutaal in: 1. Schakel beeld-in-beeld (PIP) en alle menuteksten e.d. uit (**E**-toets) 2. Roep het TV-menu op (**M**-toets) 3. Selecteer de laatste menu-optie en druk op de **OK**-toets 4. Selecteer de laatste menu-optie op de laatste pagina en druk op de **OK**-toets 5. Kies nu de juist taal en 6. ... bevestig uw keuze met **OK**.
Digital Link Plus functioneert niet	a) De videorecorder is niet als Digital Link Plus-apparaat aangemeld of op de verkeerde bus aangesloten b) De Euro-AV-kabel ist niet volledig bedraad (op pen 10 is niets aangesloten) c) Sommige videorecorders kunnen de zenders alleen bij ingebruikneming van het TV-toestel overnemen d) Alle of sommige terrestrische en kabelzenders zijn opgeslagen onder programmaplaatsen ≥ 99	a) Meld onder "Aansluitingen" de Digital Link Plus videorecorder aan en sluit deze volgens het schema aan. b) Vervang de Euro-AV-kabel. c) Reset de videorecorder, zodat de standaardinstellingen weer actief zijn (zie de gebruiksaanwijzing van de recorder). d) Hersorteer de terrestrische en kabelzenders zodanig dat deze allemaal een nummer tussen 1 en 99 hebben.
Bij teletekst worden verschillende tekens verkeerd weergegeven	In het teletekstmenu is de verkeerde tekenset ingesteld	Stel de juiste tekenset in: Teletekstmenu – Instellingen – Tekenset – Standaard of de juiste tekenset.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 24 18.04.2002, 9:26 Uhr

Technische gegevens

Mechanisch

Aconda 9381 TV-OnlinePlus	art.nr. 61405.76
Afmetingen (cm)	85,5x62,5x57,5 (bxhxd)
Gewicht (kg)	55
Beeldbuis	Real Flat-Line
Formaat	16:9
Beeldschermklasse	81 cm, zichtbaar 76 cm
Xelos 5970 TVM (TVO)	art.nr. 61466.62 (76)
Afmetingen (cm)	73x53x51 (bxhxd)
Gewicht (kg)	37
Beeldbuis	Super Flat-Line
Formaat	16 : 9
Beeldschermklasse	70 cm, zichtbaar 65 cm
Xelos 5981 TVM (TVO)	art.nr. 61465.62 (76)
Afmetingen (cm)	83x62,5x58 (bxhxd)
Gewicht (kg)	50
Beeldbuis	Super Flat-Line
Formaat	16 : 9
Beeldschermklasse	81 cm, zichtbaar 76 cm

Elektrisch

Chassistype	Media Plus (Q2500H)
Rasterfrequentie	PAL/Secam 100 Hz
	PAL 60/NTSC 60 Hz proscan
Full Digital 100	AMD/DMI/DMM/DNC
Voeding	220V tot 240V/50–60Hz
Opgenomen vermogentijdens gebruik ca. 145 watt	
	Stand-by <2,5 watt
	Sat-Record-Mode <60 watt
Omgevingstemperatuur	5° – 40° Celsius
Tuner VHF/UHF/kabel (Hyperband 8 MHz)	42 MHz – 860 MHz
Programmaplaatsen	220/met DVB 1470
TV-normen	B/G, I, DK, L, L', M, N
Kleurennnormen	PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4,43
Geluidsnorm	FM, AM, Nicam Mono/stereo/2-toon
Audio-nominaal audiovermogen	2 x 15 watt/4ohm
Audio-muziekvermogen	2 x 40 watt/4ohm
Teletekst	HiText (Level 2.5)

Aansluitingen

Mini-DIN (front)	video IN	S-VHS / Hi 8
Cinch (front)	video IN	VHS / 8 mm
Cinch (front)	audio IN	L+R
Jack 6,3mm (front)	hoofdtelefoon	32–200 ohm
IEC-bus 75 ohm		antenne/kabel
F-bus 75 Ohm		SAT en SAT A/D
AV 1	Video IN/OUT	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Video IN/OUT	CVBS (VHS/8mm)
	Audio IN/OUT	L+R
AV 2	Video IN/OUT**	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Video IN/OUT	CVBS (VHS/8mm)
	Video IN	RGB
	Audio IN/OUT	L+R
AV 3	Video IN	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Video IN/OUT***	CVBS (VHS/8mm)
	Video IN	RGB of YUV
	Audio IN/OUT***	L+R
Cinch	Audio OUT	Pegel einstellbar/fest
Klink 3,5mm	Audio IN	L+R
Klink 3,5mm		IR-Link OUT
Klink 2,5 mm		RC5/RC6 OUT
D-Sub 15-polig*		VGA IN
Vierkante bus 9-polig		subwoofer
Mini-DIN 9-polig		besturing draaibare voet
Mini-DIN 8-polig		service en AHS
Cinch*	center OUT	centersignaal
Cinch*	subwoofer OUT	LFE-signaal
Cinch*	surround OUT	L+R
Cinch*	dig. audio IN 1	meerkanaalssignaal
Cinch*	dig. audio IN 2	meerkanaalssigaal
Cinch*	dig. audio OUT	meerkanaalssignaal

* afhankelijk van uitvoering en type toestel
** OUT alleen bij Digital Link Plus videorecorder
*** OUT monitoring beeld en geluid

Leverbaar toebehoren

Racks
Informeer hiernaar bij uw leverancier;hij kan u uit het Loewe productprgramma het rack leveren dat bij uw type past.

Interne draadloze zender en draadloze hoofdtelefoon
voor draadloze geluidsoverdracht, achteraf voor de geluidsoverdracht naar de Loewe draadloze hoofdtelefoon HS82 of voor de overdracht van het surroundgeluid naar draadloze luidsprekers (bijv. L82 HF) als er een Dolby Digital decoder is ingebouwd.

Single-/Twin-Sat-tuner en Digital TV-module
In uw TV-toestel kunnen de geïntegreerde satelliettuner 6 en de TV-Digital-module worden ingebouwd. Hiermee kunt u analoge en digitale satellietprogramma's ontvangen.

Dolby Digital decoder
voor meerkanaals-weergave van het geluid van DVD-spelers in Dolby Digital bioscoopkwaliteit. De Dolby Digital decoder wordt in het TV-toestel geïntegreerd.

Uitbreidingsset VGA-aansluiting voor een PC
Hiermee verandert u uw TV-toestel in een VGA-monitor (niet mogelijk in combinatie met de online-module).

Home-automation
Bediening van lichtschakelaars, dimmers, rolluiken enz. via het menu van het televisietoestel.

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 25 18.04.2002, 9:26 Uhr

Service-adressen

Australië
International Dynamics Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
AUS - Richmond, Victoria 3121
Tel. 03–94 29 08 22
Fax 03–94 29 08 33

Benelux
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
B–2160 Antwerpen
Tel. 0902–88 00 2
Fax 030–280 33 27

Loewe Opta Nederland B.V.
Ravenswade, 54A1
NL–3439 LD Nieuwegein (Utrecht)
Tel. 0900–280 33 27
Fax 030–803 327

Cyprus
Pangratis Liveras & Son Ltd
P.O. Box 3426
Liveras Building
7 Ajax Street Saint Omologite
CY–Nicosia
Tel. 02–66 34 96
Fax 02–66 42 12, 66 79 36

Denemarken
Turku TV Operations Ltd. Denmark
Roskildevej 342 G
DK–2630 Taastrup
Danmark
Tel. 43 59 77 77
Fax 43 59 77 00

Duitsland
Loewe Opta GmbH
Kundendienst Zentrale
Industriestraße 11
D–96317 Kronach
Tel. 09261–990
Fax 09261–95411

Frankrijk
Sorep Import S.A.
11 rue de la Durance
F–67029 Strasbourg Cédex 1
Tel. 03–88 79 72 50
Fax 03–88 79 72 59

Griekenland
SOUND HELLAS S.A.
Kleanthous Str. 10
GR–54642 Thessaloniki
Tel. 0310–856 100
Fax 0310–856 300

Groot-Brittannië
Linn Products Limited
PO Box 8465
Prestwick
UK – KA 7 2YF
Tel. 01292–47 15 52
Fax 01292–47 15 54

GOS
Service Center Loewe
ul. Verkhnyaya Maslovka, d. 29
RUS–125083 Moscow
Tel. 095–212 50 43, 956 67 64
Fax 095–212 47 10

Hongarije
Basys Magyarorszagi KFT
Epitok utja 2–4
H–2040 Budaörs
Tel. 023–415 637/121
Fax 023–415 182

Israël
RIF TRADING LTD
29 Izhak Sade Street
ISR–Tel Aviv 67213
Tel. 03–62 40 555
Fax 03–62 40 303

Italië
General Trading SpA
Via Vittorio Emanuele, 33
I–50041 Calenzano (FI)
Tel. 055–88 11 71
Fax 055–88 11 74 0

Malta
Mirage Holdings Ltd
Flamingo Complex
Cannon Road
M–Qormi
Tel. 49 71 82
Fax 44 59 83

Marokko
SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
MA–20000 Casablanca
Tel. 02–22 20 308
Fax 02–22 60 006

Noorwegen
CableCom AS
Østre Kullerød 5
N–3214 Sandefjord
Tel. 033–48 33 48
Fax 033–44 60 44

Oostenrijk
Robert Bosch AG
Postfach 146
A–1011 Wien
Tel 01–79 72 24 500
Fax 01–79 72 24 599

Polen
Piotech
ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
PL–81-609 Gdynia
Tel./Fax 058–62 43 467 / 058–62 45 009

Portugal
Videoacustica
Comercio e Representacoes de
Equipamentos Electronicos S.A.
Estrada Circunvalacao
Quinto do Paizinho, Arm. 5
P–2795-632 Carnaxicle
Tel. 21–42 41 770
Fax 21–41 88 093

Slovenië
Jadran Trgovsko Podjetje
Partizanska cesta 69
SL–6210 Sezana
Tel. 057–391 402
Fax 057–391 400

Spanje
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
E–28022 Madrid
Tel. 91–748 29 60
Fax 91–329 16 75

Tsjechische Republiek
Kappenberger & Braun Expert S.R.O.
U. Expertu 91
CZ–25069 Klicany/Pruha
Tel. 02–72 122 111
Fax 02–72 122 199

Turkije
Enkay Elektronik Servis Müdürlügü
Ambarlar Cad: No.: 3/C
Zeytinburnu/ Istanbul
Tel. 0212–582 36 69
Fax 0212–671 80 39

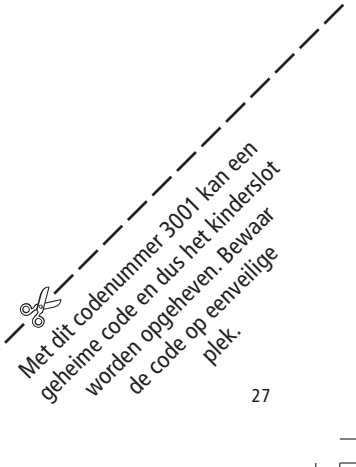
Zuid-Afrika
THE SOUNDLAB PTY LTD
P.O. Box 757
Parklands 2121
Republic of South Africa
Tel. 011–44 76 575
Fax 011–44 76 662

Zweden
Canseda AB
Amalia Jönssons Gata 19
S–421 31 Västra Frölunda
Tel. 031–70 93 760
Fax 031–47 65 15

Zwitserland
Telion AG
Rütistrasse 26
CH-8952 Schlieren
Tel. 01–732 15 11
Fax 01–730 15 02

Printed in Germany
1/05.02/1,0
Wijzigingen voorbehouden!

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 26 18.04.2002, 9:26 Uhr



BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 27 18.04.2002, 9:26 Uhr

BAQ25H_29214.010_1_NL 2.x 28 18.04.2002, 9:26 Uhr